



del 9 al 16 d'agost

SANT ROC

2025

tradicionals
centenaries
populars

CÓS DEL BOU, BAIXADA PEIXATERIA
I CARRERS ADJACENTS
TARRAGONA

40 anys
DRAC de
SANT ROC

200 anys
GEGANTS VELLS
i del CÓS DEL BOU

SALUTACIÓ

Rubén Viñuales Elías Alcalde de Tarragona



Estimats veïns i veïnes, amb molta alegria, em torno a adreçar a vosaltres per celebrar les festes de Sant Roc. Una celebració que és molt més que una tradició; és l'expressió viva del nostre tarannà, de la nostra manera d'entendre la vida i de la força de la cultura popular que bateja amb intensitat a cada barri, a cada plaça i a cada racó de Tarragona.

Sant Roc ens convida cada any a reconnectar amb allò que ens fa únics com a ciutat: la convivència, la participació, el respecte per les arrels i l'alegria que ens caracteritza. És un moment per aturar-nos i mirar-nos als ulls, per sortir de la rutina, omplir els carrers de colors i de música, i retrobar-nos amb els amics, les famílies, i amb els records que tots i totes guardem a la memòria. Perquè, si una cosa tenen aquestes festes, és la capacitat de fer-nos sentir a casa.

Les festes de Sant Roc són el reflex d'una ciutat que sap estimar allò que és seu, que sap cuidar les tradicions i, alhora, obrir-se a tothom. Des dels castells, símbol de la nostra voluntat d'arribar junts al més alt, fins a les revetlles, els sopars de germanor, els elements del seguici, els correfocs o la sempre esperada arribada de l'aigua, cada acte és una oportunitat per cele-

brar la vida en comunitat.

Aquestes festes són possibles gràcies a l'esforç i la dedicació de moltes persones i entitats: associacions veïnals, grups culturals, colles, voluntaris i voluntàries, tècnics i treballadors/es municipals. A totes i tots vosaltres, gràcies. Sense la vostra il·lusió i el vostre compromís, aquestes festes no serien el que són: una veritable celebració col·lectiva que dona sentit al calendari festiu de la ciutat.

Us convido a viure Sant Roc amb la mirada posada en tot allò que ens uneix. Que ningú es quedi fora. Que tothom trobi un espai on gaudir, participar, sentir-se part de la festa i de la ciutat. Perquè Tarragona és casa nostra, i aquestes festes són una de les maneres més boniques de recordar-nos-ho.

Fem que Sant Roc continuï sent una festa viva i acollidora. I recordem, un cop més, que quan Tarragona s'uneix, és imparable.

Visca Sant Roc i visca Tarragona!

 **XARXA SANTA TECLA**
Sanitària, Social i Docent
a Tarragona des de 1171

ATENCIÓ A DOMICILI



**La Tecla
a casa**

Tranquil·litat i confiança

Entitat acreditada per la Generalitat de Catalunya

**Més de 1.500
famílies ja confien
en nosaltres**

INFORMA-TE'N A:

977 259 908

 **680 494 060**

www.lateclaacasa.cat

domicili@xarxatecla.cat



Es talla
S'emproma
Es fa roba a mida

Modista

Conchi Berdié

T. 977 21 56 22
Cós del Bou, 19 · 43003 Tarragona
conchiberdie@hotmail.com



ESTANC CASC ANTIC

FUNDAT L'ANY 1903

BAIXADA MISERICÒRDIA, 3
43003 TARRAGONA
TELÈFON: 977 236 320

UN ANY DE CELEBRACIONS

Josep Ferrer Vilar "Fer-Vi"

Un any més volem celebrar les festes de Sant Roc amb el goig de poder-nos trobar pel barri i recordar les petites batalletes de la nostra joventut, tant els que som nascuts al barri com els que any rere any heu tingut les festes del Cos del Bou, la Baixada de Peixateria i els Trinquets com unes festes familiars i acollidores.

Aquest any podem tornar a presumir de centenàries pels 200 anys dels gegants Vells de la Ciutat o com els coneixem nosaltres: els Gegants del Cos del Bou. També celebrarem el 40 aniversari del Drac de Sant Roc i els 25 del Drac petit.

L'any passat vam tenir com a pregoner en Xavi Mejuto què ens va explicar algunes coses que desconeixem del barri i va ser els portador de la Bandera de Sant Roc al Ofici. La Ca-

nonera d'honor va recaure a la Fina Tomás pels seus anys de pentinar als gegants que també va ser la portadora de la bandera de la Verge. La pubilla va ser Júlia Hortonedà i les seves dames Abril Gonzalez i Irene Escoda, a les que agraïm la seva implicació i esperem que enguany segueixin formant part del col·lectiu de les festes.

Aquest any el pregoner serà el veí del barri Francesc de Asís Garcia Segarra, la persona més adient per parlar-nos de les festes i dels 200 anys del gegants. Els Canoners d'Honor de aquest any seran El Ball de Bastons de Tarragona en agraïment als anys que fa que participen a la arribada de l'aigua.

La Bandera de Sant Roc la vàrem posar a casa de la expresidenta Dioni Somolinos i aquest any la posarem a la Associació Gitana de Tarragona, que seran els qui la portaran el dia de Sant Roc al Ofici.

Ja sé que podria fer un "copiar i enganxar" d'altres anys per AGRAIR (amb majúscules) a tots i totes qui fan possible, més enllà dels companys de junta, que les festes de Sant Roc siguin un orgull per tots els tarragonins. Començant per les autoritats municipals pel seu suport, a la Parròquia de



Foto: Adrià Cuartielles



“Nuestra esencia, ser auténticos”

Vosseler Abogados

Rambla Catalunya 98 1a y 6a planta

08008 Barcelona

Teléfono: 932101590

www.vosseler-abogados.com

Foto: Claustra Agramunt



Sant Francesc per acollir-nos, a la Colla Jove Xiquets de Tarragona per cedir el local pel Pregó i organitzar la diada casteller amb els Castellers de Sant Pere i Sant Pau, als amics de la Colla Jove per la cessió del local, al Toni Guerra com portant del Caletó, als nens i nenes que porten els nanos o es posen els vestits tradicionals pels nostres cercaviles. També als grups de gralles Tocaferró, Bordons i Mitja LLuna així com els que fan les matinades. Als portants de les Imatges de Sant Roc i Mare de Déu, al portants del Drac de Sant Roc i el Drac Petit amb els seus timbalers a la Xaranga Tocabemolls, al portant del ruquet pel Maginet de les Timbales, al Canoner, Joan Carles Petit. A l'Alfons, Xavi i tots els que feu possible que la barra funcioni perquè puguem gaudir de les festes. I enguany, especialment, als portadors del Gegants Vells per la celebració del bicentenari així com a l'Escola del Miracle per portar els Gegants petits.

Recordem els amics i amigues que, malauradament, ens han deixat el darrer any. Les darreres festes es va fer un homenatge a la Pepita Virgili pel seu centenari, però enguany ja no és amb nosaltres. Altres que ens han deixat són l'Eduard Boada, Mari Carmen Ollé, Julian Pérez, Pilar Vd.Molins. Per diversos motius, tots implicats amb el barri i la festa per la qual cosa sempre estaran amb nosaltres.



SANT ROC A L'ANY JUBILAR

Mn. Ignasi Durany



Rector de la
Parròquia
Sant Francesc d'Assís
Tarragona

La figura de Sant Roc encarna profundament l'esperit de l'Any Jubilar 2025, que sota el lema "Pelegrins de l'Esperança" ens convida a redescobrir la fe a través del camí, la misericòrdia i la renovació espiritual. Sant Roc, patró dels pelegrins i protector contra les epidèmies, va viure una existència marcada pel despreniment, la caritat i una fe ferma en Déu, fins i tot enmig de la malaltia i el sofriment. La seva vida, com la de tants sants que es van lliurar sense reserves, és avui un far que orienta la manera com els cristians podem viure aquest jubileu amb autenticitat i compromís.

Sant Roc va néixer a Montpeller (França) cap a l'any 1295. Tot i el seu origen noble i acomodat, va triar una vida de renúncia i servei després de la mort dels seus pares. Es va despendre dels seus béns i va emprendre un pelegrinatge a Roma, no només com un viatge físic, sinó com un veritable itinerari espiritual. Aquest tret el converteix en un símbol perfecte per a l'Any Jubilar 2025, en què tots els fidels som cridats a ser pelegrins de l'esperança, caminant cap a una vida més santa, més compromesa i més oberta a la trobada amb Déu i amb el proïsme.

Durant el seu pelegrinatge, Sant Roc no va restar indiferent davant la realitat que l'envoltava. En arribar a Itàlia, es va trobar amb diverses ciutats colpides per la pesta. En lloc de fugir, es va oferir com a voluntari en hospitals improvisats, guarint els malalts, consolant els moribunds i pregant amb ells. La seva dedicació va ser tan profunda que, segons la tradició, molts malalts sanaven miraculosament al ser tocats per ell. Aquesta entrega absoluta als altres, especialment als més febles i oblidats, és un testimoni d'amor que s'alinea amb les actituds que el Jubileu convida a cultivar.

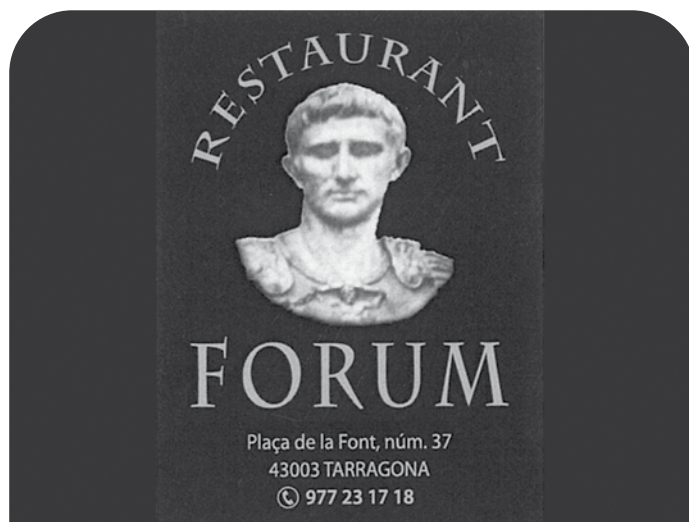


Foto: Adrià Cuartielles



Foto: Adrià Cuartielles

L'Any Jubilar 2025 va ser proclamat pel papa Francesc com una invitació a renovar l'esperança cristiana en un món ferit per guerres, crisis econòmiques, soledat i pèrdua de sentit. En aquest context, Sant Roc ens ofereix un model de com viure aquesta esperança: no com una emoció passatgera, sinó com una actitud activa, concreta i transformadora. El seu exemple impulsa els fidels a sortir de si mateixos, a pelegrinar cap a Déu i cap als altres amb humilitat i caritat.

Un dels elements centrals del jubileu és el pelegrinatge, sigui físic —a Roma o a santuaris designats— o espiritual, mitjançant l'oració, la penitència i les obres de misericòrdia. Sant Roc, en deixar la seva vida còmoda per cercar Déu en el camí i en els malalts, representa aquest pelegrinatge interior que transforma l'ànima. No caminava només per complir una devoció, sinó perquè entenia que cada pas era una oportunitat per trobar Crist en el rostre de l'altre.

Que aquest any sant ens trobi amb els peus en camí, el cor obert i les mans disposades a guarir, com ho va fer Sant Roc, pelegrí de l'esperança.



1985



1988



2010



1992



2011



2024



2024



40 ANYS DE DRAC. 40 ANYS DE BARRI

Ahinoa Gómez Cruz

Qui els ho havia de dir al Ferran, l'Aureli, la Paqui, la Rosa, el Juanjo, el Caparrós, el Jaume, el Fernando, l'Antonia i la resta d'amics i veïns, que es reunien gairebé cada tarda al Bar Pepito que, quaranta anys després, estaríem aquí celebrant l'aniversari d'aquell projecte que va néixer de manera espontània, com una forma de fer créixer les festes del barri del Cos del Bou i la Baixada de la Peixateria.

I és que les millors històries sovint comencen així: amb un grup d'amics asseguts en un bar.

Podria parlar dels antecedents històrics de la figura del drac a Catalunya —o més concretament a Tarragona—, de com s'associa a la figura de Sant Jordi o de la seva simbologia entre el bé i el mal. Però la realitat de com va sorgir aquesta figura tan estimada del Seguici Popular de Tarragona és ben diferent.

Tot va començar amb aquell mateix grup d'amics i veïns del barri que, any rere any, s'encarregaven de les barres de bar durant les festes, gestionant-ho tot perquè la resta de veïns i veïnes poguessin gaudir d'unes celebracions memorables. Fins que un any, van decidir fer una carrossa i sortir per Carnaval disfressats de vikings. L'èxit va ser tan gran que van tenir clar que volien repetir l'experiència.

Però no només això: volien anar més enllà. Volien crear alguna cosa pròpia, exclusiva per a les festes de Sant Roc —tot i que encara no sabien exactament què.

Imagineu-vos una tarda qualsevol, any 1985, Bar Pepito. Gairebé al fons del local, a la seva taula de sempre —perquè ja eren com de la casa—, aquella colla de joves llançava idees sense parar. Només tenien una cosa clara: volien fer gran la seva “petita” festa de barri.

“Fem una festa de disfresses?”

“No, massa vist...”

“I si fem alguna cosa amb foc? L'any passat es va recuperar el Ball de Diables de Tarragona...”

“Ei! Això podria funcionar!”

“I si fem un drac??”

I així, gairebé com un joc, va sorgir la idea de crear el Drac de Sant Roc. Una figura que, en un principi, només havia de sortir per les festes del barri... I mireu fins on hem arribat!

En Gabriel García, que ja havia fet alguna falla i dissenyat les carrosses del barri per al Carnaval, va ser l'encarregat de fer el primer esbós. El va dibuixar pensant en un drac “bonic”, sense pretensions de ser tradicional ni de semblar-se a cap altre.



Carrer Pin i Soler, 24 • 43002 TARRAGONA
Tel. 977 21 83 10 • pastisseriatrill@gmail.com

 Pastisseria Trill Tarragona

Ni ell ni el grup d'amics sabien (ni els importava gaire, en aquell moment) si hi havia més dracs arreu de Catalunya. Ells només volien un drac únic. I, sens dubte, ho van aconseguir.

Després del dibuix, en Gabriel va passar a l'acció. En un petit taller de la Baixada Peixateria va començar la màgia: un esquelet de fusta recobert d'alumini i, inicialment, cobert amb cartró pedra. Les varilles de ferro, fonamentals per a l'estructura, van ser obra del Juanjo. Així va néixer el primer Drac de Sant Roc, amb la ajuda d'amics i veïns del barri.

Però, com era d'esperar amb aquells materials, no va durar gaire: durant les festes de Sant Roc de 1985, una part important de la seva estructura es va cremar a causa de la pirotècnia. Tot i així, lluny de rendir-se, el van reparar, van canviar alguns materials i van reforçar tota l'estructura perquè el drac pogués resistir molt més que una sola sortida.

Tot i això, aquell drac "de barri" no podia quedar-se només a les festes de casa. Tota la ciutat havia de gaudir-ne, i així és com es va convertir en la primera bèstia de foc del Seguici Popular de Tarragona.

El que va venir després ja és història: quaranta anys plens de vivències, de persones que han format part del projecte, que l'han cuidat, estimat i fet créixer. Quaranta anys que han convertit aquella idea boja d'uns joves de barri en un emblema de la ciutat.

Personalment, no he viscut aquests 40 anys de trajectòria del Drac —primer, per una qüestió d'edat, i després perquè, tot i que me'n ve "d'herència", només fa deu anys que en formo part activa. Tot i això, des de ben petita he sentit una estima profunda per aquesta figura que, per a molts, pot semblar només una estructura de fibra de vidre i fusta, però que per a mi representa molt més: representa tradició, cultura, amistat i, sobretot, família.

Això és el que és el Drac de Sant Roc i el que ha estat sempre per a nosaltres. Aquesta és la seva essència, el seu ADN. La mateixa il·lusió i passió amb què es va iniciar el projecte fa quaranta anys són les que encara avui ens mouen, i —tant de bo— mai no les perdem.

Perquè les persones que formen part de la colla poden anar canviant amb els anys, poden entrar i sortir cares noves, però el Drac sempre hi serà. I el més bonic és que, generació rere generació, la gent el recordarà amb estima, amb orgull i amb aquella il·lusió que només desperten les coses que formen part del cor d'un barri i d'una ciutat.



Foto: Guillermo Maluenda



1965 - Festes de Sant Roc



1951 - Centenari Gegants Moros



**FRANCISCO GARCÍA,
ADVOCATS ASSOCIATS, S.C.P.**

Francisco d'Assís García Segarra
Francisco d'Assís García Colet

Cós del Bou, 9, entl. 2a - 43003 Tarragona
Tel. 977 242 352 · Fax 977 214 424
franciscogarciadvocats@icatarragona.com

BREUS NOTES HISTÒRIQUES DEL 200 ANYS DELS GEGANTS DEL CÓS DEL BOU, ANTICS DE LA CIUTAT

Francesc d'Assís García Segarra

Aquest any els nostres gegants compleixen dos-cents anys des de la seva primera sortida l'any 1825, amb la condició de gegants municipals, si bé hem de dir que no eren propietat del municipi: eren de titularitat particular i l'ajuntament els hi llogava al seu amo per a participar en els actes municipals. A partir de l'any 1833 consta que ja són de la municipalitat al haver-los adquirit a l'antic propietari. Fins a l'any 1851 van sortir en tots els actes populars en els que participaven les comparses i entremesos folklòrics de la ciutat, especialment amb les festes de Sant Magí, Santa Tecla, Corpus Christi i en les diferents ocasions que així ho acordava la Corporació Municipal. L'última vegada que van aparèixer va ser per les festes de Santa Tecla del 1851 i ho van fer acompanyant als nous gegants (que són els actuals), cisellats per l'escultor Bernad Verderol.

A partir d'aquell moment els gegants vells van quedar arraconats al magatzem municipal, lloc on es van anar malmetent progressivament durant 53 anys. Fou l'any 1904 en què els integrants de la Junta Directiva de la Comissió de Festes de Sant Roc, del Cós del Bou i de la Baixada de la Pei-

xateria, presidida pel Sr. Josep Virgili, van sol·licitar a l'Ajuntament la cessió de les testes dels gegants, amb la finalitat d'oferir més vistositat a les nostres festes que es celebraven en honor a Sant Roc. En aquell temps les Festes de Sant Roc tenien tanta o més importància que les que organitzava l'Ajuntament per Sant Magí.

La Corporació Local, per acord plenari del dia 22 de juliol de 1904, va acordar lliurar-los als sol·licitants, amb la condició que s'havien d'arranjar i vestir-los degudament, i amb l'obligació de cedir-los al municipi, quan aquell així ho sol·licités, per tal de fer-los participar en algun acte popular o cívic.

L'estat dels gegants quan van ser lliurats a les nostres festes era totalment precari, sols restaven les testes i les mans que presentaven bastants desperfectes i mutilacions. El dia 30 de juliol de 1904, les testes i les mans ja es trobaven al taller del notable escultor tarragoní Félix Ribas per arranjar-les i restaurar-les; l'estructura de fusta va ser construïda per un industrial fuster que tenia l'establiment al carrer del Cós del Bou; els vestits foren dissenyats,



Bruma Clínic

FISIOTERÀPIA I READAPTACIÓ ESPORTIVA

Marquès de Montoliu, 14, baixos
43002 Tarragona
www.brumaclinic.com



Bodega Gerard

FORVM VINARIUM

VINS - CAVES - CERVESA ARTESANA - LICORS

La vida són ratets!!!!!!



Plaça del Forum, 3 • 43003 TARRAGONA • Tel: 631647150
bodegagerard@gmail.com • www.bodegagerard.com



tallats i cosits per diverses veïnes del carrer. La feina de tots va ser ràpida, coordinada i molt ben feta, donat que el dia 15 d'agost de 1904 els gegants van tornar a sortir i recórrer els carrers de la ciutat, perfectament construïts, restaurats i vestits per a anar a la Porta de Sant Antoni a rebre l'aigua procedent de Mas Rabassa, dins dels actes propis i tradicionals de les Festes de Sant Roc. Van produir una gran i agradable impressió a tots els habitants de la ciutat que es van congratular enormement del fet de recuperar, tan dignament, els gegants antics, tractant-se d'una de les parelles més antigues de tota Catalunya.

Per acord del dia 7 d'agost de 1904, l'Ajuntament va resoldre favorablement una instància-sol·licitud, promoguda pels veïns dels nostres carrers, en la qual es demanava al Consistori l'autorització per a què la parella de gegantons "negritos" acompanyessin als recuperats antics gegants municipals amb les seves sortides a les Festes de Sant Roc, com així s'ha fet sempre des del primer any fins al dia d'avui.

Complimentat l'acord de cessió els gegants han estat sempre degudament cuidats i conservats pels veïns, guardant-los a diferents llocs del carrer. Durant molts anys a la fusteria del Sr. Rafel Simó, president de la Comissió de Festes des del 1911 fins a la seva defunció l'any 1973. És a dir, durant 62 anys. Després van passar a alguna golf a o altell de cases del carrer o de botigues, fins l'any 1982, quan es van

guardar al local social de la Comissió de Festes situat a la planta superior de l'edifici del Parc de Bombers. I així fins a l'any 2000 en què es van depositar a la Casa de la Festa, on resten muntats i exposats durant tot l'any per al gaudi de la canalla, ciutadans i públic en general de la ciutat.

L'any 1936, es va decidir que haviem de ser restaurats portant-los a un taller de restauració del casc antic de la ciutat, si bé, al juliol, amb l'inici de la guerra civil no es van celebrar les festes, quedant-se els gegants depositats al taller de restauració fins que va finalitzar l'enfrontament el 1939. Un cop recuperats van ser degudament restaurats, se'ls hi van confeccionar vestits nous i van tornar a sortir amb tota la seva dignitat i solemnitat a les festes d'aquell any.

A partir de l'any 1980, per acord de la municipalitat, com sigui que el gegants havien estat restaurats per l'escultor Eustaqui Vallés Delmas i proveïts de nous vestits, confeccionats per les veïnes del carrer sota la direcció de les modistes Paquita Gual Miró i Magdalena González Vidal, es va determinar que per les festes de Santa Tecla acompanyarien als gegants municipals amb les seves sortides, donat que aquell any també estrenaven vestits, situació que es va consolidar des de llavors: per tant, els quatre gegants i els negritos sortien sempre junts.

Reparacions i restauracions se n'han fet algunes més, si bé no tan importants com les dels anys 1946, 1975 i 1979.



Peixateria AMPARO

Plaça de la font, 14 | Maria Cristina, 4 Tarragona

☎ 977 238 403 - 977 221 665



Tanmateix sempre s'ha mantingut el seu caràcter original.

Al mes d'agost de l'any 2000, en una assemblea multitudinària dels veïns dels carrers es va decidir, per unanimitat, que el nom pel qual s'havien de conèixer i identificar els gegants del Cós del Bou -com eren coneguts des de l'any 1904- era el de "Gegants del Cós del Bou, antics de la Ciutat".

Cal destacar que des del moment en què van ser cedits han estat sempre portats i fets ballar pels veïns dels carrers, existint un important relleu generacional en passar de pares a fills. Cal destacar que els gegantons negritos també han estat portats sempre pel col·lectiu gitano de la ciutat, que des de molt antic i tradicionalment porten els gegants municipals.

Els vestits actuals són de l'any 2016 i les joies que els enriqueixen són del joier Jordi Borràs. Vestits que són substituïts pels antics, que es conserven degudament, la nit del dia 21 de setembre, amb la multitudinària baixada de l'Àliga, en què participen els gegants des de l'any 2000, amb la possibilitat que qualsevol persona que ho demani se li permet portar-los uns quants metres amb l'ajuda dels portants.

En l'actualitat, continuen sent una peça clau tant del patrimoni del Barri com del festiu tarragoní, a la vegada que emanen una personalitat pròpia i molt arrelada en ser una important referència emocional per a tots el ciutadans grans i petits de Tarragona.

1977



1980



1986



1998





J. Jordà

CONFORT I DESCANS

*Després de les
Festes de Sant Roc,
J. JORDÀ
t'ofereix
el millor descans*

Av. Catalunya, 22 C
Porxos (Cronista Sessé)
43002 TARRAGONA

T. 977 227 615
M. 626 896 187

info@colchoneriajorda.com
www.colchoneriajorda.com



PIROTECNIA PARA FIESTAS

Particulares, ayuntamientos,
comisiones de fiestas
Toda clase de material Pirotecnico
Correfoc, Mascletà, Castillo...

FIESTAS HOLI COLORS



FIESTAS INFANTILES

Globotàs
Tracas de caramelos
Muñecos disney
Talleres...

Arte y Color para las Fiestas

607 89 73 33 - 658 82 32 88

carminabaldayo@hotmail.com

FESTES DE SANT ROC

DIA 9 D'AGOST

**LA GRAN FESTA DELS
200 ANYS DELS GEGANTS**



Ara fa 200 anys Antoni Verdaguer va fer uns gegants per la ciutat de Tarragona, que van ser els únics representants fins l'any 1851 en que Bernat Verderol va crear els actuals Gegants Moros. Després d'uns anys en els magatzems municipals, l'any 1904 van ser cedits al nostre barri on els hem conservat, cuidat i millorat fins que l'any 1991 van ser reconeguts com a Gegants Vells de la ciutat. Així, doncs, ara són els Gegants del Cós del Bou i Vells de Tarragona, els elements més antics dels que surten al Seguici Popular de les festes tarragonines.

Per celebrar-ho, comencem la festa de manera anticipada per donar-li tot el protagonisme als nostres Gegants i els seus portadors.

18 h. La gran festa dels 200. Cercavila de gegants centenaris per a celebrar els 200 anys dels gegants del barri.

Itinerari: Cos del Bou, baixada de la Pescateria, Pilats, pl. del Rei, c. Santa Anna, pl. del Fòrum, c. Merceria, pl. de les Cols, c. Major, baixada de la Misericòrdia i Cos del Bou.

Gegants participants:

Gegants de la Vila de Gràcia

Els Gegants de Gràcia, el Pau i la Llibertat, representen una parella burgesa barcelonina del segle XIX. Van ser construïts l'any 1982 per l'artista gracienc Angels Jutglar, que en va fer una rèplica més fàcil de portar l'any 1993. L'any 2002 van estrenar els vestits actuals.

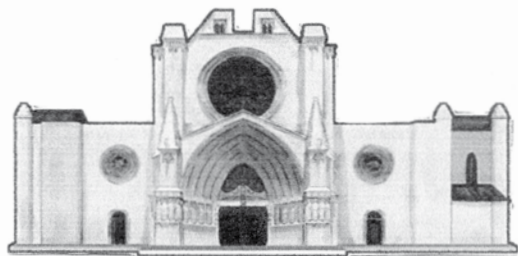
Gegants de Sabadell

Els Gegants de Sabadell que estan formats per Els avis, el Roger i l'Elisenda, el Vicentó i en Feliu i la Salut. Els avis s'estrenen el 1929 per la Festa Major. L'any 1956 es van estrenar el Roger i l'Elisenda. En Roger simbolitza l'heroi i

* L'organització es reserva el dret d'alterar o suspendre qualsevol dels actes programats *

LA CATEDRAL

Administració de loteria nº11



Baixada Misericordia, nº4
43003 Tarragona
977.23.85.30

la defensa del dret. L'Elisenda simbolitza la bellesa i la gràcia, i a la mà dreta porta una almorratxa per portar perfums. El Vicentó va néixer l'any 1959 i és fill d'en Roger i l'Elisenda. És l'encarregat de despertar els gegants de la Ciutat per la Festa Major. En Feliu i la Salut s'estrenen l'any 1969. Simbolitzen l'hereu i la pubilla.

Gegants Cristians de Tortosa

Inspirats en una antiga parella que hi hagué a Tortosa abans de la guerra civil, l'any 1957 es crea una nova parella de gegants. El seu constructor va ser Pedro Alexandri i es coneixen amb els nom de Rufo i Rubí, extrets d'un antiga llegenda tortosina. Després de diferents canvis l'any 2023 van tenir la seva darrera remodelació que els ha fet més àgils, ha permès recuperar l'alçada original i facilitar els seus desplaçaments.

Gegantons Negritos i Gegants Moros de Tarragona

Els negritos de la ciutat ens visiten cada any per festes i els Gegants Moros no falten en cap de les nostres celebracions especials, i aquesta ho és. Nascuts a meitat del segle XIX, uns per substituir als nostres Gegants i els altres, pocs anys després, per fer de dignes acompanyants, porten la representació de la ciutat i són part destacada i imprescindible del nostre seguici Popular.

Gegants Vells i del Cos del Bou de Tarragona

No ha estat fàcil la vida d'aquests gegants. Van néixer fa 200 però només 25 els va durar la representació de la ciutat. Després van estar emmagatzemats fins que un 1904 els nostres avantpassats els van rescatar de l'oblit per tornar-los a fer ballar pels carrers durant les lluides Festes de Sant Roc. Després, des de 1991, tornen a formar part del Seguici de la Ciutat com a Gegants Vells, però per nosaltres sempre seran els Gegants del Cós del Bou. Gegants que han arreglat i vestit, més d'una vegada, veïns i veïnes del barri. Gràcies a els que durant tot aquest temps els heu cuidat i estimat fent que siguin elements imprescindibles de les nostres festes així com també, ara de nou, de les festes de la ciutat.

23 h. Concert de Vergüenza Ajena. Un concert-revetlla a casa nostra amb el grup tarragoní de rumba Vergüenza Ajena, molt lligat a la colla de portants, donat que alguns dels seus integrants son o han sigut portadors dels Gegants Vells i del Cos del Bou. La festa acabarà amb la música de **PD Petardeig**. Vinga tots a la festa, que 200 anys no es celebren cada dia!!!

Organitza: Portants dels Gegants Vells de Tarragona



Quiosc Rambla Nova, 53
676 13 15 02

Ctra del Cementiri num. 5
977 22 63 55



Quiosc plaça Verdguer
619 51 30 81

Poesia Floristeria Romeu
Carrer Vicent Andrés Estelles, 2
662636364





BORRÀS JOIERS
www.borrasjoiers.com

PORTALET, 3
 43003 TARRAGONA
 T. 977 230 875

DIA 13 D'AGOST

EL PREGÓ

19 h. Inici de les festes. El nostre canó, de la mà de Joan Carles Petit, marcarà l'inici de la part central de les festes amb els seus trons característics.

19.10 h. al local de la Colla Jove. **Pregó de les festes.** a càrrec de **Francesc d'Assís Garcia Segarra**, una de les persones referent de les festes i de manera especial per coneixement de la nostra història. Amb ell podrem fer un bon repàs a la festa dedicant una atenció especial als nostres gegants bicentenaris.

Després del Pregó, farem el lliurament del **Canoner d'honor 2025 al Ball de Bastons de Tarragona**. Des de l'any 1891 hi ha notícies de la presència d'aquest ball a les festes de Sant Roc, i avui agraïm aquesta continuïtat i, especialment, la bona disposició que sempre han mostrat.

Tot seguit, **Proclamació de la Pubilla**. La pubilla d'aquest any és Enia Mañé Checa, que anirà acompanyada per les dames Lúdia Marqués Gibert i Mariona Vives Arroyo.

En acabar gaudirem d'una nova versió del **còctel de Sant Roc**, que confeccionen al bar de les festes guiats per Ferran Ventura, tot recordant el mestre Eduard Boada.

21.30 h. Sopar al carrer. Amb les celebracions especials enguany les festes comencen abans. Agafem força pel que ens queda amb un bon sopar de germanor per retrobar-nos amb veïns i amics del barri i on cadascú pot portar les seves especialitats culinàries per compartir.



Coworking Space
Fina Tomás & Ana Santamaria



Cos del Bou, 19
Tel. 977 231 754
43003 Tarragona

el Solet
bar restaurante

AMB LES FESTES
DE SANT ROC!

C/ Pare Iglesias, 3
43003 - Tarragona
M. 656 437 090

DIA 14 D'AGOST

CERCAVILA D'INICI I 25 ANYS DEL DRAC PETIT

18.30 h. Plantada de Gegants. Els Gegants estan de celebració i no faltaran a aquesta cita. Si els voleu conèixer i saludar us estan esperant amb els seus portadors que us explicaran tot el que vulgueu saber sobre aquests elements.



19 h. Cercavila. El Seguici festiu del barri sortirà als carrers per iniciar les nostres festes de Sant Roc. El Canó encapçala la cercavila, i el segueixen el Maginet de les Timbales, els Gegants Vells Petits, els grallers de la Mitja Lluna-2, els Nanos i el Nano Caleto i els Gegants del barri i Vells de Tarragona amb la música dels Bordons.

Itinerari: Cós del Bou, plaça de la Font, Sant Fructuós (Bocacalle), Rambla Vella, Comte de Rius, Rambla Nova, Sant Agustí, Rambla Vella, El Portalet, plaça de la Font, Cós del Bou i Baixada Peixateria.



20 h. Plantada dels elements convidats a la festa del Drac Petit.

21 h. Correfoc 25è Aniversari Drac de Sant Roc Petit. El drac petit ara fa 25 anys de la seva primera sortida i vol celebrar-ho amb una jornada especial on ha convidat diferents elements per compartir un recorregut pels nostres carrers. Un correfoc especial al que no podeu faltar tots els amics del nostre Drac.

Itinerari: Cos del Bou, baixada de la Misericòrdia, c. Major, pl. de les Cols, pl. Fòrum, c. Santa Anna, pl. del Rei, baixada de la Peixateria.

Elements participants:

Tarasca de Cervera

Aquest element va néixer l'any 2008, una figura del bestiar encarnada en una criatura mitològica originària de la Provença, semblant a un drac, i gràcies a l'empenta del Ball de Diables Carranquers.. Es tracta d'una bèstia de foc, per a dos portadors amb un pes de 40 kq. realitzat en fibra de vidre per Xavier Badia del Taller La Gàrgola. Disposa d'un ball propi, compostat per Gabriel Farrando i Jordi Castellà.



Comte de Rius, 5 · Tel. 977 239 130
43003 TARRAGONA

1884
YZAGUIRRE
EL NOM DEL VERMUT

**ver-mouth
ver-mutet
ver-mut**



www.disfrutadeunconsumoresponsable.com 15°



Cabrot Petit del Vendrell

Tot i que darrerament ha compartit els nostres carrers amb el Drac Petit, ens agrada tornar a tenir el Cabrot Petit per celebrar els 25 anys, ja que el nostre drac petit li és padrí. També ha estat dissenyat i construït per Dolors Sans com una recreació del Cabrot quan era petit, de manera que no es tracta d'una rèplica del gran i tant els dracs com Llucifer, que cavalca sobre ells, mantenen una cara més amable. Porta una colla de diablons que acompanyen al drac.

Basilisc petit de Mataró

El Basilisc de Mataró surt l'any 2014 impulsat pel Ball de Diablers de Mataró. Apareix per les festes de Sant Antoni (Tres Tombs) dins la Mostra de Bestiari Festiu i Tradicional de Catalunya que se celebra en motiu del X aniversari de l'entitat. La seva creadora, Dolors Sans, va incloure les parts que la mitologia medieval associa a aquesta figura: cos de gall, pell de gripau i cua de serp. Aquest passat mes de Juliol va néixer el Basilisc petit, fet a imatge del gran i per les mans de la mateixa autora: Dolors Sans. Així, doncs, farà la seva primera sortida fora de Mataró per venir a participar del nostre aniversari.

Virgilieta de Torredembarra

La creació de la Virgilia, precursora de la Virgilieta, va ser impulsada conjuntament pel Ball de Diablers de Torredembarra i la colla casteller Nois de la Torre, prenent la forma d'un drac marí. L'any 2018 la va celebrar els 20 anys i van promoure la construcció de la versió infantil amb la voluntat de donar cabuda a la gent jove a la festa. Es va encarregar al constructor Joan Miró que va aconseguir una bèstia proporcional a la Virgilia. El nostre drac petit va apadrinar la presentació de la Virgilieta, establint una estreta relació.



Pomum Pomum

www.pomumpomum.com

Plaça de la Font, 32
TARRAGONA

Vibrieta Francolina del Morell

El grup Embruix, veritable eix d'animació cultural del Morell des de 1979, va presentar el juliol de 2024 la vibrieta Francolina, amb motiu dels 10 anys del ball de Diables petit. Ballar acompanyada de gralles i timbals de l'Escola Música Municipal del Morell segons partitura creada per Dani Carbonell i Xavier Vila. Aquest element ha estat creat amb fibra de vidre per l'empresa del Morell Art Temàtic, de l'artista Juan Gallego.

Drac petit de Valls

L'any 1990 la Unió d'Anelles de la Flama de Valls, responsable de bona part dels elements festius de la població, va promoure la creació del Drac petit, a semblança del Drac gran. Tenen els mateixos elements diferencials: dos caps i disset punts de sortida de foc. Té unes dimensions de 1,80. de llarg, 1,30. d'amplada i 1,40 d'alçada i un pes 25 kg. Està fabricat amb cartró per fora i amb resina de polièster i fibra de vidre a la part interior. Només necessita un portador, que normalment és un jove d'entre 12 i 14 anys.

24 h, Revetlla popular amb l'orquestra **D'Spoilers** que venen a oferir-nos una experiència plena de festa i diversió tot reinventant clàssics musicals de festa, oferint-ne versions úniques. No us oblideu d'agafar forces i hidratar-vos bé a la barra de les festes, perquè la nit continua amb **DJ Pubilla**, els nostres punxadiscos residents, Joan i Sílvia, que ens han preparat una selecció festiva que us enganxarà.



LUZ · AGUA · GAS
PORTEROS ELECTRÓNICOS

Plaça dels Sedassos, 1 - Baixos
43003 TARRAGONA
Tel. 977 23 77 31

lampihogar@telefonica.net





DIA 15 D'AGOST DIA DE LA MARE DE DÉU

9 h, Trobada de col·leccionistes de plaques de cava. Una cita obligada cada any a les festes del barri.

12 h, Capella de Sant Roc. La imatge del nostre Sant es passeja pels carrers del barri per saludar als veïns i veïnes acompanyat pels Grallers Tocaferro i posteriorment es col·locarà a la capella. Una vegada estigui ja col·locada la imatge del Sant, es farà la tradicional ofrena floral.

Després es procedirà a la Col·locació de la Bandera del barri al local de l'**Associació Gitana de Tarragona**, situat a la Baixada Peixateria, 19. Acompanyen els Grallers Tocaferro.



13 h, Concert vermut amb els companys dels Grallers Tocaferro, que tornen un any més per oferir-nos la seva música mentre gaudim d'un vermut fresquet a la barra de les festes.

17.30 h, Plantada dels elements festius que participen en la cercavila.



18 h, Cercavila de la vigília amb la participació del nostre tradicional Canó, el Drac Petit de Sant Roc, el Drac de Sant Roc, el Maginet de les Timbales, els Gegants Vells Petits, els grallers de la Mitja Lluna-2, el Nano Caletó, els Nanos, els Negritos de la ciutat, els Grallers Tocaferro, els Gegants del barri i Vells de la ciutat, els Grallers Els Bords i el Ball de Bastons de Tarragona.

BASAR - SOUVENIRS
ELECTRÒNICA - PETIT ELECTRODOMÈSTIC
OBJECTES REGAL - JOGUINES

RÀDIO BREY

Plaça de la Font, 49
Telèfon: 977 23 41 02
43003 TARRAGONA



78 anys al servei de Tarragona



A la cercavila també hi participen la Pubilla i les Dames les imatges de Sant Roc i la Mare de Déu, autoritats i la Xaranga Guirigalls.

El recorregut del seguici és el següent: Cós del Bou, Baixada Peixateria, Sant Hermenegild, Plaça del Rei, Santa Anna, Plaça del Fòrum, Merceria, Major, la Nau, Baixada Peixateria i Cós del Bou. En arribar i davant la capella hi haurà l'actuació dels grups festius.



De manera especial, i amb motiu dels 40 anys del Drac, al seguici de la cercavila participen tan el Drac gran com el petit, compartint el carrer en un acte singular que difícilment tornarem a veure.

19.30 h, Gran diada castellera amb la participació de la **Colla Jove Xiquets de Tarragona i Castellers de Sant Pere i Sant Pau**. Una nova i emocionant diada de bons castells.

Organitza: Colla Jove Xiquets de Tarragona



23 h. Concert amb el grup **SODI**. Aquesta nova formació de Tarragona ens promet força i molta actitud. Semifinalistes del concurs Sona9, són músics joves amb talent a cabassos i una complicitat escènica que enganxa des del primer acord. Amb Evan Dedes (veu), Jordina Gavalrà (bateria), Naïm Lufti (baix), Álvaro López (guitarra) i Eloi Genebat (teclats). No us ho perdeu!

24 h, Revetlla popular amb l'orquestra **Frik Rock** que ens acompanya amb la seva música la nit de la vigília del Sant. Aquest grup de música està especialitzat en les millors versions, medleys i mashups tal tal que ningú deixi de ballar i gaudir. En acabar el punxadiscos **JL DeeJay** ens ha preparat un show per saltar i ballar fins a la matinada.



Casa Guasch
 Botiga de dansa, patinatge, rítmica i regionals
 Carrer del Portalet 1, Tarragona
 610422950 / 977234122
www.casaguasch.com



SHIVA MUSIC

GOLOSINAS MUSICALES - CD - LP - DVD
COS DEL BOU 13-15 - TARRAGONA
WWW.SHIVAMUSIC.ES

DIA 16 D'AGOST

DIA DE SANT ROC I 40 ANYS DEL DRAC

Enguany els nostre Drac celebra els 40 anys de participació a les festes i ha preparat de manera especial el final de les festes per celebrar-ho amb tots els veïns i amics de les festes. Era un 1985, quan la recuperació del seguici tarragoní feia les seves primeres passes, que un grup de joves vinculat al barri van tenir la idea de confeccionar un drac. Li van encarregar a Gabriel García, que ja tenia vinculació amb les festes del barri. Posteriorment ha estat remodelat i cuidat per la nostra veïna Àngels Cantos, i especialment estimat per un bon nombre de portadors i timbalers que al llarg dels anys l'han fet lluir de manera especial.

8 h, Matinades amb el Canó i els grallers que ens vulguin acompanyar. La diada del Sant comença amb el Canó i les gralles.

10.30 h, Plantada de Gegants. Tot a punt per participar en el gran dia, el dia de Sant Roc. Els geganters us esperen per ensenyar-vos els gegants abans de la professó.

11 h, Anada a Ofici. El seguici de les festes i els veïns i amics del barri es dirigeixen a l'església de Sant Francesc per assistir a l'Ofici de Sant Roc. Hi participen el Canó, els timbalers del Drac de Sant Roc Petit, el Maginet de les Timbales, els Gegants Vells Petits, els grallers de la Mitja Lluna-2, el Nano Caletó, els Nanos, els Gegants Vells i els Grallers Els Bordons. Els elements festius van acompanyats de les veïnes, veïns i amics del barri que portaran les coques per beneir, la Pubilla i les Dames i diverses autoritats, tots ben acompanyats per la nostra estimada Xaranga Tocabemolls.

La bandera principal serà portada pels responsables de l'Associació Gitana de Tarragona i la bandera de la Mare de Déu pels representants del Ball de Bastons de Tarragona com a canoners d'honor 2025.

Des del mateix barri anirem cap a la plaça de la Font, carrer Salines i carrer Rera Sant Domènec fins a arribar a la Rambla Vella, just davant de l'església de Sant Francesc.

11.30 h, Ofici a l'església de Sant Francesc presidit per Mn. Ignasi Durany Pich i en acabar la missa es beneiran les coques que es repartiran entre els assistents. Més tard es podran trobar al bar de les festes.



www.jovedetarragona.cat/associacio-amics



@JoveDeTarragona



CollaJoveTarragona



LaCollaJove



Take away
SUSHI
www.sushitng.com

Sushi per emportar
Sushi a domicili
Degustació Sushi
Tenda productes japonesos

Cós del Bou, 9 • Tarragona • 977 24 17 69



12.15 h, Tornada d'Ofici. Des de la mateixa església tornarem cap al barri, enfilant la Rambla Vella i passant per la Via de l'Imperi Romà, el portal del Roser, la Plaça Pallol, els carrers Cavallers i la Nau, la Baixada Peixateria i el Cós del Bou. En arribar hi haurà ball de gegants i capgrossos.

13 h, Espectacular Concert vermut amb la Xaranga Tocabemolls. Aquesta xaranga, que ja forma part inseparable de les nostres festes, torna un any més amb moltes ganes de gresca i molta marxa, transformant el vermut amb un dels actes més divertits de la festa. A veure si podeu seguir el ritme!

18 h, Festa infantil. Una festa que no falta mai amb jocs i activitats per als més petits i petites. Com sempre el Drac de Sant Roc i els portadors dels Gegants organitzen diversos tallers i, mentrestant, preparem la xocolata per berenar amb les coques beneïdes. Aquest any el Drac Petit ens proposa fer l'activitat 'Porta el Drac per un dia', així coneixerem les dificultats que els nostres petits portadors es troben quan fan actuar la bèstia.

23 h, Tradicional Traca de fi de festes i Correfoc. Tothom que vulgui que vingui a gaudir de la nostra traca que va de punta a punta del Cós del Bou i la Baixada Peixateria i que és el tret de sortida al tradicional correfoc amb la participació del Drac de Sant Roc, que serà portat de manera excepcional i exclusiva per diverses persones vinculades a l'entitat al llarg dels quaranta anys d'història. Una actuació que ens farà retrocedir a l'any 1985. Serà una actuació molt emocionant, amb molt d'enyor i també amb somriures assegurats.

L'itinerari serà el següent: Cós del Bou, Baixada Peixateria, la Nau, Major, Baixada Misericòrdia i tornada als carrers del barri. Un acte organitzat pel Drac de Sant Roc.

Organitza: Drac de Sant Roc

24 h. Revetlla del Drac de Sant Roc. Per acabar les festes els portadors del Drac han organitzat una revetlla amb els **PD Pelacanyes**. A la mitja part hi haurà alguna sorpresa per a cloure un any ple de celebracions especials. No us ho perdeu!

Organitza: Drac de Sant Roc



**PRIMERA FOCACCERIA
EN TARRAGONA**

**PRODUCTOS 100%
ITALIANOS Y PAN
ARTESANAL**



Servicio Takeaway y terraza
Síguenos en @doditaly_focacceria
C/ Cos del Bou 4 (Tarragona)



Virgili

CARNISSERS DES DE 1915

Mercat central de Tarragona , parada 17
tel: 977243305

DIA 21 D'AGOST

19.30 h, Missa a la parròquia de Sant Francesc en record dels amics del barri que ens han deixat el darrer any.

RECOMANACIONS

- Per al millor lluíment de les festes, es demana als veïns que guarneixin els balcons i les finestres, i als comerços, que decorin els aparadors amb motius de la festa.
- Entreu a les xarxes socials i pengeu les vostres fotos.
- Festes de Sant Roc @festesSantRocTarragona @festasantroctgn
- Feu un consum moderat i responsable de les begudes alcohòliques per gaudir millor de la festa.

CONSELLS DE SEURETAT DURANT EL CORREFOC

- Mantingueu portes i finestres tancades, persianes abaixades, aparadors i vidres protegits i tendals recollits, i no tingueu roba estesa o altres elements similars.
- Eviteu col·locar cap element que pugui obstaculitzar l'actuació o el pas de la gent.
- No llanceu aigua.
- No encengueu foc ni fumeu a prop de les bosses o els carretons del material pirotècnic.
- No envaïu l'espai de l'actuació i no agafeu ni destorbeu cap dels seus membres.
- Vestiu preferentment roba de cotó o texana i barret, o bé un mocador lligat al cap.
- Mantingueu les distàncies de seguretat adients per prevenir-vos de les espurnes i detonacions dels productes pirotècnics.
- Salteu sempre endavant, individualment o bé en grups molt reduïts, sense col·locar-vos mai entre els timbalers i els actuants que porten les bosses de pirotècnia.
- Seguiu sempre les indicacions de l'organització.



Extintors Rion

Sistemes de protecció contra incendis



C/ Masricart, 65
43110 LA CANONJA (Tarragona)
Tel. 977 541 115
www.extintorsrion.com
extintorsrion@extintorsrion.com

CALÇATS OLLÉ

ESPARDENYES,
SABATILLES I SABATES

Reparem sabates, cremalleres, bosses, etc
Folrem sabates per cerimònies

Cós del Bou, 5 - 43003 TARRAGONA
Tel. 977 24 28 02



L'Àncora
del Serrallo

Carrer Trafalgar, 21
43004 Tarragona

*Al cor del Serrallo i al Port
Esportiu de Tarragona.
Més de 50 anys cuinant el millor
peix i especialitzats en cuina
marinera.
Vine a L'Àncora i enamora't.
Informació i reserves al
☎ 617494654*

www.ancoradelserrallo.es

MEDIAFRAME

AUDIOVISUAL STUDIO

NOSOTROS NOS OCUPAMOS DE TODO
TU SOLO TIENES QUE DISFRUTAR DE LA EXPERIENCIA
Telf: 977 24 23 22 - www.mediaframe.tv



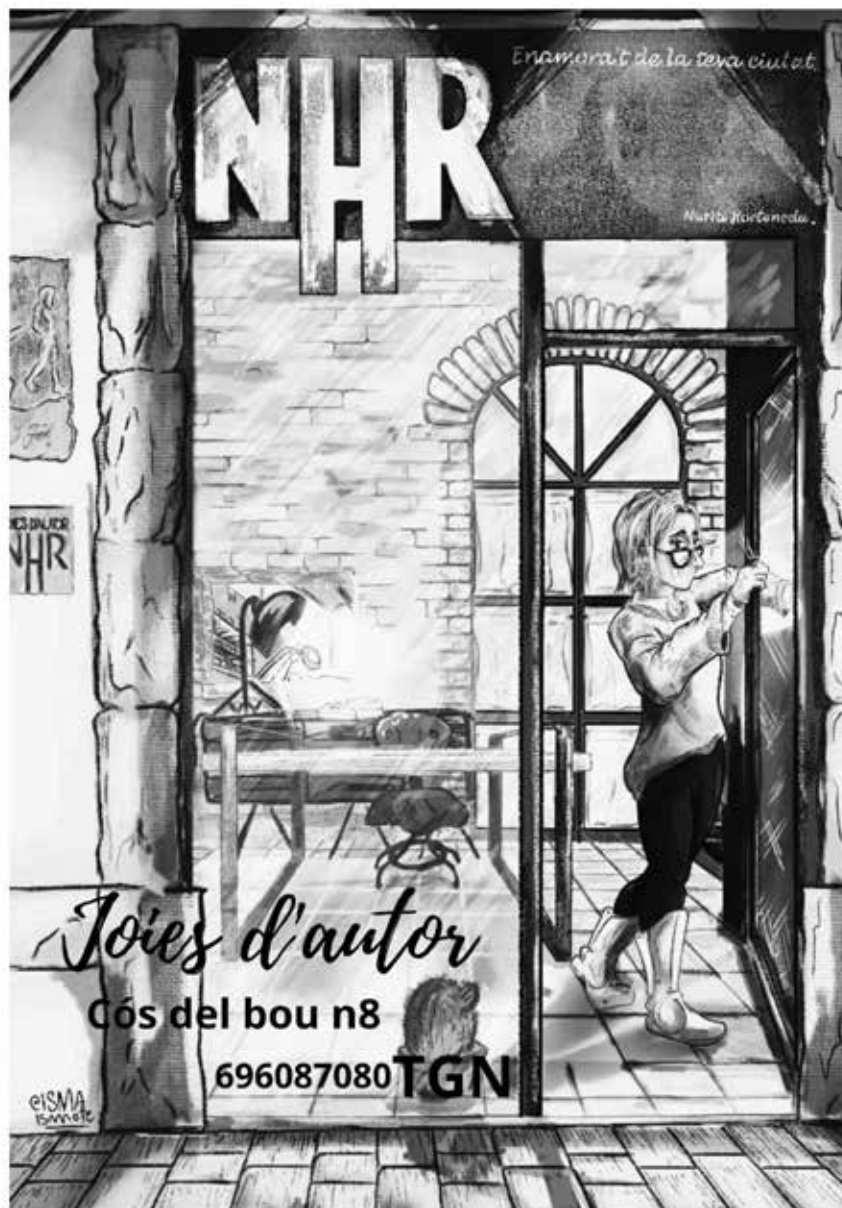
Cos del Bou 9
Tarragona

SASTRERÍA

Izarro

TARRAGONA

C/Mallorca, 1 · Tel. 977 213 617
www.sastreriapizarro.com



Vermut solidari



En col·laboració amb la Xaranga Tocabemolls i la participació de la Xaranga Girigalls i el Club Maginet vam participar en un vermut solidari per recollir joguines per nens i nenes sense recursos.



Organitza

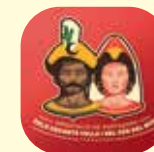


ASSOCIACIÓ
CULTURAL
SANTROC
TARRAGONA

Amb la col·laboració de



Jove
TARRAGONA



DRAC DE SANT ROC

Patrocinadors institucionals



AJUNTAMENT DE
TARRAGONA



Diputació Tarragona

Disseny portada: Edu Polo
Fotografies: Fer-vi

ENQUADERNACIÓ
IMPRENTA
VIRGILI

Maquetació i impressió
www.ivirgili.com • 977 233 251
DLT- 897-2022

Celebrem junts les Festes de Sant Roc



REPSOL

Inventem el futur

